

Ротмистръ, *sm. Milit.* capitain de cavalerie, *m.*

Роуленсъ, *sm. Mar.* le vireau.

Рошава каджка, *sf. plante*, la tanaisie.

— меча шѣпка, *sf. Milit.* le colback

Рошаво кждряво куче, *sn.* le barbet; ||
— ченце, *dim.* le barbichon.

— листо, *sn. Bot.* feuille pinée *f.*

Рошавость, *sf.* l'hispidité *f.*

Рошавъ, *adj. velu, chevelu, barbu, pelu, peluché;* || *Bot.* tomenteux, hispide; || ставамъ
— или космать съ дрѣха, *vn.* pelucher.

— гженикъ, *sm. chenille* processionnaire *f.*

Роякъ, *sm.* le troupeau, la bande; 1. (пилцы), *Vén.* la compagnie; 2. (пчелы), l'essaim *m*; 3. конто живѣять на —, *H. nat.* grégaire, *adj.* [essaïment.

Роятса (за пчелы), *v. imp.* elles jettent, elles

Рубинъ (црвены сжль камыкъ), *sm.* le rubis.

Рубль (карбовна, 17 гроша), *sf.* le rouble.

Руда, *sf.* le minerai; — дѣнь, de minerai; 1. la mine; 2. (съ отдѣльными кжсове), mine en rognons; 3. нагорещяване — до стопяване-то, le grillage; 4. оплавяне —, *Métal.* le débouillage; 5. опытане —, le lotissage; 6. отдѣлянь прѣзь огнь —, *va. Métal.* ressuer; 7. плавене —, le lavage; || испиры отъ —, les lavures *f*; 8. придобывамъ или вады —, *va.* exploiter; 9. продобыване —, l'exploitation; 10. прѣобръщамъ на —, *va.* minéraliser; 11. счукана — (илихъ), *Minér.* le schlich; 12. който става —, minéralisable, *adj.*

Руденъ, *adj.* métallique.

Рудна жила, *sf.* le filon.

— пруба, *sf.* le lotissage.

Рудникъ, *sm.* la mine, minière, source *f.*

Рудниченъ гасъ, *sm.* le grisou ou feu grisou, la mofette et moufette.

Рудокопанъ, *sf.* la mine, la minière.

— копачъ, *sm.* un mineur.

— творене, *sm. Chim.* la minéralisation.

— творно начало, *sm. Chim.* le minéralisateur.

Рудясть, *adj.* métallifère.

Ружа, *sf. plante*, la mauve, alcée *f.*

Ружава гжба, *sf. Pharm.* le bédegar.

Ружаво растене, *sm. Bot.* la malvacée et plante —, *sf.* [lement.

Рулада (извиване гласъ), *sf. Mus.* le rou-

Рулетка (игра), *sf.* la roulette.

Румбъ (на колмасы), *sm. Mar.* le rumb et rhumb; || *Mx.* quart de vent, *m.*

Румпель, *sm. Mar.* le heaume.

Румянь, *adj.* rouge.

Рундъ, *sm. Milit.* la ronde.

Руническы, *adj.* runique.

Руно (у оуцѣ), *sn.* la toison, la laine; || златното —, la toison d'or.

Руны (рунически буквы), *sf. pl.* les runes *f.*

Рунтавъ, *adj.* laineux.

Рупія (монета), *sf.* la goupie.

Рускамъ, *va.* gruger.

Руслены, *sf. pl. Mar.* le porte-haubans.

Русска своицина (въ говорене), *sf.* un rathénisme ou russisme.

Русселятъ (видъ крушы), *sm.* le rousselet.

Рустовъ, *sm. Mar.* la serre-bosse.

Русъ цвѣтъ, *sm.* le blond; || ставамъ русъ, *vn.* blondir (voyez Суръ).

Рута (аршинъ), *sf.* la verge; 1. мѣрене съ —, le vergeage; 2. квадратна — (мѣрка), la vergée; 3. мѣря съ —, *va.* verger; 4. —, plante, la rue.

Ручакъ, *sm.* le diné (voyez Обѣды).

Ручамъ, *vn.* dîner (voyez Обѣды).

Ручене (за вода), *sn.* le murmure, le gazouillement et -lis. [gazouille.

Ручи (за вода), *v. imp.* elle murmure, elle

Ручило, *sm.* toupie d'Allemagne, *f.*

Ручливъ (за вода), *adj.* murmurant.

Рыба, *sf.* le poisson; — бенъ, de poisson; 1.

Рыбы (съзвѣдїе), *pl. Astr.* les Poissons; 2. дрѣбна —, la poissonnaille; 3. вторно равъждане — въ рѣка, le repeuplement; 4. пакъ пушамъ — въ рѣка, *va.* repeupler; 5. вторно напушане — въ рѣка, le rempoissonnement; 6. изново напушамъ — въ рѣка, *va.* rempoissonner; 7. късче отъ —, une dalle; 8. късче отъ голѣма —, une darne; 9. возачъ на прѣсна морска — и кола за нея, chasse-marée *m*; 10. който са храни съ — (лапни-рыба), ichthyophage, *adj.*

Рыбарка (жена), *sf.* une poissonnière; || *fig.* une harengère; || (у в. в.), une piscatrice.

Рыбарникъ (бенъ пазаръ), *sf.* la poissonnerie.

Рыбарска заприлка (за ловене рыба), *sf.* le gord.

— наука, *sf.* l'halieutique *f.*

Рыбаръ и — рникъ, рка, *s.* pêcheur, euse; 1. (търговецъ), poissonnier, ère; 2. —, oiseau, le butor; 3. морска чайка, le goëland.

Рыбева каца, *sf.* la caquette.

Рыбена гжста мазъ, *sf.* le dégras.

— остра кость, *sf.* l'arête *f.*

Рыбенъ клей, *sm.* l'ichthyocolle *f.*

— орель, *sm.* oiseau, l'orfraie *f* ou aigle de mer, *m.*

— роякъ, *sm.* le banc.

— хайверъ (— бено сѣме), *sm.* le caviar; — ренъ, de caviar. [filets *m.*

Рыбицы (отъ говеждо месо), *sf. pl.* les

Рыбна ловъ, *sf.* la pêche; || вардачъ за —, un garde-pêche; || надзирачъ върху —, un prud'homme.

— манжа (гозба), *sf.* la matelote.

— наботка, *sf.* la fouine.

— тава, *sf. t.* la turbotière.

— търговия, *sf.* la poissonnade.

Рыбникъ, *sm.* le pâté.